

2021年 第1回一橋大本番レベル模試 英語

解答・採点基準

全3問 120分 250点満点

I (130点)

解答

A

1 このことは、一見するとかなり奇妙に思われる意見や極端な政治的見解が激化する一因となる。

2

サンスティーンは、自分たちと異なる意見を持つ相手との敬意を伴った意思疎通がほぼできないような閉鎖的集団を「反響室」と称しており、そのような集団の中では同じ意見を持つ人々が互いの言うことだけを聞き、狂乱状態に至ると述べる。

(110字)

3

我々がどのような政治的見解を抱いているか、我々に狙いを定めるにはどのようにすべきか、我々がどんな話を好みそうか、あるいは嫌いそうかを予測するには、我々の意見のごく小規模な例がいくつかあるだけでよい。

4

モディが各集団に対し示す自らの像の間に一貫性がなくてもよいほど、それら3つの集団それぞれの活動網が互いに孤立していたということ。(64字)

5 A ハ B イ C □

B

1 自分が重要だと考える政治的成果を達成するほうが、皆が発言権を持つことよりも大事である

2

戦争犯罪の証拠となり得る動画、統治制度の批判をする投稿、当局から歴史上の出来事の歪曲に当たるものとみなされる投稿、の中から2つ

3

SNSを営む企業は、それが担う公的な役割の増大にもかかわらず、民間企業であるがゆえ、何を表示するかについて自分たちで規則を決められてしまうから。(72字)

4 □ 5 二 6 □ 7 speech

採点基準

A 70 点満点

1 12 点満点

This contributes to the intensification of apparently very strange opinions or extreme political views.

「このことは、一見するとかなり奇妙 [変／不思議] に思われる意見や極端 [過激] な政治的見解が激化する一因となる。」

- ① This contributes to を「これは、…の一因となる [生じさせる]」などと訳せていれば 3 点加点。
 - contributes to を「…に貢献 [寄与] する」など肯定的な意味となるよう訳しているものは①では加点なし。
- ② the intensification of [...] を「…の激化 [増大]」や「…が (より) 激しいものとなること […の度が増すこと]」などと訳せていれば 3 点加点。
 - intensification を「強化」などと訳しているものは、1 点減点。
- ③ apparently very strange opinions or extreme political views を「一見するとかなり奇妙に思われる意見や、極端な政治的見解」などと訳していれば 6 点加点。
 - apparently について、「明らかに」も許容範囲とする。
 - views を「考え方 [見解]」などの意味以外で訳しているものは 2 点減点。

2 18 点満点

* 和訳ではなく説明問題であることから、「サンステーションは、同じ意見の人々から成り、自分たちとは異なる意見を持つ集団とは真摯に交流することがほぼできない閉鎖的集団を「反響室」と称し、その集団内では、人々は互いの言うことのみを聞いて狂乱状態に陥ると述べている。(108 字)」なども可とする。ただし、設問文からして、説明としての正確さや分かりやすさを損なわない限りで、著者の説明に出来るだけ沿った書き方をするのが無難であるという指摘はしてもらってもよい。

- ① 第 1 段落最後から 2 文目の multiple [...] each other をもとに、these すなわち「反響室」が「自分たちと異なる意見を持つ相手との敬意を伴った意思疎通がほぼできないような閉鎖的集団」を指していることを指摘できていれば 10 点加点。
 - 同箇所の英文をほぼ直訳し、「対照的な [異なる] 意見を持ち、互いを尊重して意思疎通することがほぼできない (複数の) 閉鎖的集団」をなどとしたものも可とする。
 - 「(互いに) 対照的な意見を持ち」、「互いを尊重して意思疎通 [交流] することがほぼできない」に相当する要素が欠けた場合は 1 箇所につき 4 点減点。また、これらの要素が、複数の集団間ではなく、各集団の構成員について述べられているとしか読めないような書き方になっている場合も、1 箇所につき 4 点減点とする。
 - 「集団」について、closed を反映した「閉鎖的」という形容がなされていない場合は 2 点減点。
- ② 「反響室」で生じる事態について、第 1 段落最終文 where 節をもとに「その集団内では同じ考えを持った人々が、互いの言うことだけを聞いて、狂乱 (状態) に至る [お互いを狂乱状態へと至らしめる]」ということを指摘できていれば 8 点加点。
 - 「人々」に「同じ [似たような] 考え方の」などという形容がなされていない場合は 2 点減点。
 - 「互いの言うことだけを聞いて」が反映されていない場合、2 点減点。
 - 「狂乱状態に至る [お互いを狂乱状態へと至らしめる]」が反映されていない場合、4 点減点。
 - listening only to each other について、異なる集団間の交流を意味するのだと捉えてしまっていることが明らかな形で盛り込まれている場合は②では加点なし。

3 14 点満点

it takes just some tiny samples of our opinions to predict our political beliefs, how we should be targeted, and what types of stories we are likely to like or dislike

「我々がどのような政治的見解を抱いているか、我々に狙いを定めるにはどのようにすべきか、我々がどんな話を好みそうか、あるいは嫌いそうかを予測するには、我々の意見の小規模な例がいくつかあるだけでよい [あれば十分である]」

- ① it takes O to predict を「…を予測するにはOが必要である」、「Oがあれば、…を予測できる」などと訳していれば 3 点加点。
 - it takes O to do の用法が理解できていないものは、①では加点なし。
- ② just some tiny samples of our opinions を、「(我々 [人々] の) 意見の小規模な [ささいな / ちょっとした] 例 [見本] がいくつか」などと訳し、上記の it takes O to do の O として反映できていれば 3 点加点。
 - 「我々の意見のちょっとした例を (いくつか) 垣間見る」や「人々の意見をほんの少し (例として) 抜き出す [抽出する]」なども許容範囲とする。
- ③ our political beliefs, how we should be targeted, and what types of stories we are likely to like or dislike を「我々がどのような政治的見解を抱いているか、我々に狙いを定めるにはどのようにすべきか、我々がどんな話を好みそうか、あるいは嫌いそうか」などと訳し、predict の目的語として反映していれば 8 点加点。
 - 「人々の政治的見解、人々が好きそうな、あるいは嫌いそうな話 (の種類)、人々に狙いを定める際にとるべき方法」などとしたものも可とする。
 - our political beliefs を訳せていない場合は 2 点減点。
 - how we should be targeted を訳せていない場合は 2 点減点。target を訳せなかっただけの場合も同様。
 - what types of stories we are likely to like or dislike を訳せていない場合は 4 点減点。be likely to do が反映されていないだけの場合は 2 点減点。

4 14 点満点

- ① internal consistency が「モディが各集団に対し示す (複数の) 人物像 [政治的な主張] の (間の) 一貫性」を指すことを指摘していれば 4 点加点。
 - 「各集団が抱くモディ像の (間の) 一貫性」など、モディの働きかけの結果に着目したものも可。
 - 「各集団の (選好の) 間の一貫性」など、モディの人物像 [政治的な主張] に触れないものは①では加点なし。
 - internal について、「国内の」という要素が含まれていても、internal consistency について適切な要素が含まれている限り、減点はしない。
- ② 下線部 so (separate) that there is no need for internal consistency をもとに、上記の一貫性の「必要がないほど」という要素が反映されていれば 4 点加点。
 - 程度を表す so + 形容詞 + that が適切に反映されていない場合は 2 点減点。③の説明を前に出す場合は、「…が互いに非常に隔絶していたので、～は必要なかったということ」などの形で反映されていればよい。
- ③ 下線部冒頭から separate までをもとに、「それら 3 つの集団が活動するネットワーク [それら 3 つの集団の活動網] が (互いに) 隔絶していたということ」という要素が反映されていれば 6 点加点。
 - separate が、集団同士が互いに交わらない状態を説明するのに不適切な訳になっている場合は、2 点減点。

5 4 点×3

B 60 点満点

1 14 点満点

achieving the political outcomes they think matter is more important than every person having a voice

「自分（たち）[彼ら] が重要だと考える政治的成果を達成するほうが、皆が発言権を持つことよりも大事である」

- ① achieving the political outcomes they think matter を「自分（たち）[彼ら] が重要だと考える政治的成果を達成すること」などと訳していれば 8 点加点。
 - achieving the political outcomes は訳せているが、they think matter が連鎖関係代名詞節であることを反映できていない場合は、4 点減点。
- ② is more important than を「…は～よりも重要 [大事] である」などと訳していれば 2 点加点。
- ③ every person having a voice を「皆 [全員/各人] が発言権を持つこと」などと訳していれば 4 点加点。
 - 動名詞句に対して主語が前置されているのではなく、every person という名詞句に現在分詞句が続いているのだと考えて「発言権を持つ皆」などとしたものは 2 点減点。
 - have a voice を「声を持つ」などとしたものは 1 点減点。「声を上げる」は「意見を言う」という行為自体を表すので減点対象とするが、「声を上げる [意見を言う] 権利を有すること」や「声を上げられること」など、権利や能力を表す表現になっているものは可とする。

2 10 点満点

- * 「戦争犯罪の証拠となり得る（暴力の場面を含む）動画」、「統治 [政治] 制度 [体制] の批判をする投稿」、「当局から [ティックトックの指針によれば] 歴史上の出来事の歪曲に当たるものとみなされる投稿」の中から 2 つ指摘されていれば、1 つごとに 5 点加点。
 - 「戦争犯罪の証拠」や「暴力を含む動画」など説明が不十分または不適切な箇所は、1 箇所につき 2 点減点。第 3 文の要素については、本文の記述を尊重し、「…の批判」や「…の『歪曲』」などと「投稿」を含まないものも許容する。
 - 「統治制度の批判をする投稿」と「当局から歴史上の出来事の歪曲とみなされる投稿」とは別々のものだが、まとめて 1 つとしたものも可とする。つまり、1 つ目に「戦争犯罪の証拠となり得る動画」を挙げ、2 つ目にこれら 2 つを併記したのも可。
 - 「当局から [ティックトックの指針によれば] 歴史上の出来事の歪曲に当たるものとみなされる投稿」については、「歴史上の出来事を『歪曲』する動画」など「歪曲」にかぎっこを付す形で処理しているものも認めるが、かぎっこすら付けておらず、無批判に歪曲という語をそのまま示して答えているもの、すなわちなぜそれが「悪事を告発する内容」になるのかいっさい説明になっていないものは、2 点減点。
 - 当該コンテンツについての本文の記述と合致しており、解答欄に収まる限りにおいて、上記の必須要素以外を含んだものも可。必須要素以外の部分で本文と合致しない内容がある場合、1 箇所につき 2 点減点。

3 16 点満点

- ① 第 8 段落第 3 文をもとに、「SNS [ソーシャル・ネットワーク] を営む企業が果たす公的な役割は大きくなっているのに」という要素を指摘していれば 8 点加点。
 - 「SNS 運営企業 [それら] が果たす役割が大きくなっている」という指摘がないものはここでは加点なし。「SNS 運営企業」の部分は「ソーシャル・ネットワーク」としても可。なお、SNS は 3 字としてカウント。
 - 「役割」に対して「公的な」や「人々の生活における」などの形容がなされていない、あるいはそれが大きくなっている [大きなものである] ことが説明されていない場合、1 箇所につき 2 点減点。
- ② 第 8 段落第 2 文をもとに、「民間企業として [であるがゆえに]、何を表示するかについて自ら [独自の] 規則

を決められてしまうから」などという要素を指摘していれば 8 点加点。

- 「規則を独自に [独自の規則を] 決められてしまう」という要素が欠けたものはここでは加点なし。
 - 「民間 [私] 企業として [であるがゆえに]」や「何を表示するか [表示すべきもの] について」という要素が欠けた場合、1 箇所につき 2 点減点。後者の要素について、publish を「…を出版する」などの意味で反映したのも、2 点減点。
- * ①と②の順序が逆になり、「民間企業であるがゆえ [あるからこそ]、SNS 運営企業は何を表示するかについて自ら規則を決められるのだが、これらの企業の公的な役割が大きくなっているから。」などとしたものも可とする。

4 4 点 5 4 点 6 8 点 7 4 点

II (60 点)

解答

1

(解答例 1)

Though the definition of “freedom” might vary from person to person, for me it means being able to fully concentrate on what I want to do, in the absence of distractions. One situation where I feel this freedom is when I climb mountains. Today, we have smartphones with us all the time, which makes us easily and frequently distracted. When I go to the mountains, I keep my smartphone on for safety’s sake, but I put it in my backpack and never give it a glance. By doing so, I can be free from notices that are not necessarily urgent, and be completely immersed in nature, and appreciate it. Furthermore, with nothing to interfere with my thoughts, I can give careful consideration to what I really want to contemplate.

(129 words)

(解答例 2)

To me, “freedom” means that I can bring my abilities into full play. I especially feel this freedom when I am playing baseball with my teammates. Among us, there is strong mutual trust. For example, I am a pitcher, and I put my trust in their amazing fielding. This situation frees me from pressure and lets me demonstrate what I can do to the full extent. Of course, with this freedom comes responsibility, because I need to live up to my teammates’ trust, too. This is a good thing, though. The responsibility intensifies my desire to do my best for the team, and makes me even stronger, or, more free. I hope that I can enjoy this freedom in university and that I can contribute to someone else’s freedom myself.

(130 words)

2

(解答例 1)

One of my favorite places is a lake near my home town. There is a legend about the lake which says that once upon a time, a beautiful girl who drank the water from a nearby spring turned into a dragon and threw herself into the lake, and that the lake has been the abode of a dragon god since then. Besides being famous for this tale, this lake is extremely beautiful, and I recommend visiting it in the early morning in spring. In spring, the mountains nearby are still covered in snow, which makes a breathtaking contrast to the blue surface of the lake. There are only ever a few people there in the early morning, so you can have this spectacular sight almost to yourself.

(127 words)

(解答例 2)

I love Hokkaido, which is the northernmost part of Japan. It is very cold in winter there, and it snows heavily compared to other regions of Japan. Thanks to the very low temperatures and the dry air in the inland area of Hokkaido, its snow is low in moisture and looks like powder. Skiers call this snow “Japow,” an abbreviation for “Japan’s powder snow.” Japow is so famous to skiers around the world for its quality that every year many of them visit the ski resorts in Hokkaido. This means non-Japanese speakers like you will not have difficulty spending time there. I myself love skiing there, too. Therefore, I would

recommend visiting Hokkaido and enjoying winter sports during the snowy season between December and March.

(125 words)

3

(解答例 1)

Newly published historical research has revealed that Andrew Grey, one of the founding fathers of the Swanlake Kingdom, had run a plantation in the Republic of Pastoral and mercilessly exploited the laborers. This revelation led the Swanlake Kingdom Museum, which has been displaying Grey's statue, to discuss its future.

"We should not decide on this matter by ourselves. What matters are the voices of the people affected," said Gwen Goodheart, its director. The museum then consulted an organization established by descendants of the victims of Grey's cruelties. Gregory Hanes, the organization's representative, stated: "We understand how attached the Kingdom's people are to him, but the display should include a description on his darker side, too." "The museum will announce the result of the consultation within three months," said Ms. Goodheart.

(130 words)

(解答例 2)

A team of researchers found Wednesday that Jonathan Tickner, a hero of the War of the Lilies whose statue has been on display at the National Museum, had been deeply involved in mistreating prisoners of war. The museum is suspending the display of his statue.

The team of history professors at Itsutsuboshi University found letters showing that he had ordered his subordinates to torture prisoners they had been holding. "Before anything else, we would like to express our deepest sympathies for the victims. We are terribly upset to hear the news. There is no denying that his wrongdoing is inhuman. We are discussing our options in response to his misdeeds, including action such as removing the statue from our museum." said Grace Muse, the head of the museum.

(128 words)

採点基準

60 点満点

- * いずれの論題についても、論題と無関係なことのみを書いている、また特に 2 について氏名や住所の特定に至るほどの具体的な情報が盛り込まれているものは加点なし。後者については、〇〇（場所を示す固有名詞）までは家から自転車で 20 分かかる、などは許容範囲とするが、家からの具体的な経路などが書かれている場合は加点なしとなる。
- * 論題の番号、語数を正確に記していないものは 1 箇所につき 10 点減点。
- * それぞれの文どうしのつながりに無理がある、あるいはそのつながりが不明瞭であるなど、論理展開に問題がある場合は、程度に応じて 1 箇所につき 15 点を上限として減点。

1

- ① 自分にとっての freedom という語の意味を明確に示せていれば 15 点加点。
 - 形としては自由という語の意味の説明となっているが、その内容が自由の説明としてはあまりに不適切と考えられるものは、程度に応じて 15 点を上限に減点。
- ② ①で定義した自由を感じる状況が明確に示せていれば 45 点加点。
 - 説明されている状況では①の自由を感じられないと考えられるなど、定義と状況が上手く噛み合っていない場合は、程度に応じて 45 点を上限として減点。

2

- * 全体として、示された場所が「自分のお気に入り」であることが全く伝わらないものは、全体から 20 点減点。例えば、自らの印象や経験などを全く述べず、単に非日本語話者に人気のある場所の説明に終始しているものがこれに該当する。
- ① 自分のお気に入りの場所がどこか、どんな場所であるかを明確に示せていれば 10 点加点。
 - 場所について、具体的な固有名詞を挙げていても可。また、氏名や住所に関する注記を踏まえて、具体的な固有名詞は書かずに、自分が住んでいる都道府県にある神社とするなど、曖昧にしたものも可。
- ② ①で示した場所を訪れるのに最適な季節と時間帯、あるいはこれらのいずれかを示せていれば 10 点加点。
- ③ ②で示した季節・時間帯がなぜ①の場所を訪れるのに最適なのかを適切に説明できていれば 40 点加点。
 - その季節・時間帯には①の場所において見られないだろうと考えられることが説明されている場合、程度に応じて 40 点を上限に減点。

3

- * 引用以外の、記事の地の文であまりに主観的な価値判断をしている、関係者の発言などに基づかない推測をしているなど、報道記事としてはふさわしくない記述がある場合、1 箇所につき 10 点減点。
- ① 歴史上の人物が行っていたことが判明した、道徳に反する行為について報道できていれば 20 点加点。
- ② ①のことが判明したことを受けた、その彫像を展示している美術館【博物館】の反応について報道できていれば 40 点加点。
 - 彫像の展示方法の具体的な変更について記述したのも、どのような変更をするかをめぐりなされている議論について記述したのも可。必ずしもこれらの反応に触れなくとも減点はしないが、判明したことと全く関連しない反応について記されている場合、程度に応じて 1 箇所につき 10 点を上限に減点。

III (60 点)

解答

A

- 1 The speaker is giving this talk on October 27, 2021.
- 2 They come from Brazil.
- 3 They have to pay 14 dollars.

B

- 1 Its disadvantage is that creativity will be sacrificed.
- 2 Its essence is to involve team members in the decision-making process.
- 3 The team members are expected to take responsibility.

採点基準

A

1 10点満点

- * 「(話者がこの話をしているのは) 2021年10月27日である」という意味となるよう, **The speaker is giving this talk on October 27, 2021.**や**(On) October 27, 2021.**などと答えていれば10点加点。
- 月, 日, 年を1つ間違ふごとに, 4点減点 (3つとも間違つた場合でも配点以上の減点はしない)。
 - 年月日の順番は, 問いの順番と対応していなくとも, 年月日の表記として正しければ可とする。

2 10点満点

- * 「その豆はブラジル原産である」という意味となるよう, **They [The beans] come from Brazil.**や**(From) Brazil.**などと答えていれば10点加点。
- **From Colombia [Burundi].**などは加点なし。
 - 原産国名を問われているので, **From one of the top farms in Brazil.**などとしたものは, 5点減点。

3 10点満点

- * 「(彼らは) 14ドル (支払わなければならない)」という意味となるよう, **They have to pay 14 [fourteen] dollars.**や**14 [fourteen] dollars.**などと答えていれば10点加点。
- 設問のHow much do they have to pay?は必ずしも金額の単位を明確にしていいため, 単に14 [fourteen] などとし, 単位がドルではなくセントである可能性を残した解答は5点減点。

B

1 10点満点

- * 「その不都合な点は, 創造性が犠牲となることである」という意味となるよう, **The [Its] disadvantage [A disadvantage of it] is that creativity will be sacrificed [lost].**や**Creativity will be sacrificed.**あるいは**The loss of creativity.**などと答えていれば10点加点。
- チームからのインプットに限られるから, という原因まで含めたものも可。ただし, 原因にのみ触れ, 結果が示されていない場合は5点減点とする。

2 10点満点

- * 「その本質は, 意思決定過程にチームの構成員を参加させることである」という意味となるよう, **Its essence is to involve (the) team members in the decision-making process.**あるいは**To involve (the) team members in the decision-making process.**などと答えていれば10点加点。
- involvement in the decision-making process 「意思決定過程への参加 [関与]」など, 「チームの構成員を」という要素を欠き, **あたかもリーダーシップを発揮する人物が意思決定過程に参加することが本質であるかのような意味となるものは, 加点なし。**
 - 「チームの構成員を参加させる」が書かれていても, 「意思決定過程に」という要素が欠けたものは5点減点。

3 10点満点

- * 「責任を持つこと」という意味となるよう, **Taking [To take] responsibility.**あるいは**To be responsible.**などと答えていれば10点加点。